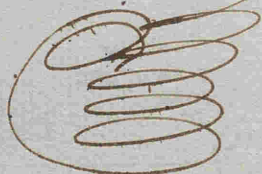


1801

Remito á V. B. con devolucion  
el adjunto memorial de don  
Enrique Umaña natural de  
Sta Fe de Bogotá y que se  
hallaba en París para instruir  
se en las ciencias naturales  
y especialmente en la Mine-  
ralogía; Los progresos de  
este sujeto en sus Estudios están  
apoyados por los Sabios que  
se firman en dho papel, y  
enterado V. B. de su contenido  
me informará acerca de  
las Ventajas que puedan  
resultar del proyecto que  
propone Umaña, para esta-  
blecer la Enseñanza de la  
Mineralogia en Santa  
Fe, y de lo que V. B. juzga

sobre la Capacidad de este  
Presupuesto para realizar esta  
Empresa. Dijo que a N.º.  
m.º.º. Aranzuez 12. En  
Mayo de 1804

Pedro Cevallos



Don J. Christiano Kervgen.



Copia.

C<sup>mo</sup> Señor

La grande afecion que siempre he tenido al estudio de la historia natural y particularmente al de la Mineralogia me hizo de darme á el todo el tiempo que he estado en Madrid, y no pudiendome regresar á S<sup>ta</sup> fe de Bogotá mi Patria en las circunstancias presentes, el deseo de instruirme y de perfeccionar mis conocimientos en este ramo de historia natural me hizo concebir la idea de venir aqui, supliendo este deseo á los escasos medios con que me hallaba no teniendo ninguna comunicacion con mi casa por las circunstancias actuales. Efectivamente hice mi viaje, y me he mantenido aqui cinco meses con la mayor economia ahorrando los gastos quasi necesarios para la vida por tener con que proporcionarme algunos medios indispensables para mi instruccion: pero apesar de esto me veo ya en la triste necesidad de cortar mi Carrera y de volveme á España por no tener ningun auxilio para subsistir aqui mas tiempo, lo que me es tanto mas doloroso quanto no puedo llevar una pequeña coleccion mineralogica, libros, instrumentos, ni las demas cosas necesarias para cultivar esta ciencia, y extender en mi pais los conocimientos que he adquirido en ella. Mas conociendo yo bien los esfuerzos con que nuestro sabio Loricano procura por todos medios el adelantamiento de las ciencias, he caído que vendrá á mi Socorro haciéndole presente mi situacion, y que puede de algun modo concurrir con sus sabias miras á que se propaguen los conocimientos mineralogicos en el Reyno de Santa fe de Bogotá.

No hay duda que aquel Reyno que privilegiadamente produce las mas bellas Esmeraldas, y la Platina, metal preciosísimo, debe abundar mas que ningun otro pais en muchas otras preciosas é interesantes producciones del Reyno mineral. Lo que á una hospeda ha descubierto alli en este ramo un sabio é infatigable naturalista, el Señor Baron de Humboldt, y las muestras que ha mandado á nuestro Larinere de Madrid, á esta escuela de Minas, y á otras partes de Europa, ha excitado de tal modo la atencion de los naturalistas que todos desean con ansia se fomente en aquel pais este ramo de historia natural que debe llegar á ser de la mayor utilidad no solo para nuestro Reyno sino tambien para los progresos de la ciencia.



Jampos puede dudarse que una coleccion sistematica de los minerales conocidos, y de los modelos de sus cristalizaciones, son cosas absolutamente necesarias para el estudio de esta ciencia, y que por consiguiente es menester para que en santa fe se haga este estudio que se manden alli estos auxilios indispensables. Es igualmente cierto que aqui hay las mejores proporciones para conseguir todo esto con facilidad, y sin que los gastos suban á mas de seis u ocho mil reales vellon remitiendo conocimientos suficientes en la ciencia y amistad con los profesores.

A animado por todas estas consideraciones, por el amor á nuestro reyno, á mi pais, y á la ciencia y viendome en la situacion de no poder hacer nada sin un auxilio, me he determinado á hacer todo esto presente á nuestro Gobierno por medio de V.E.; y si como no lo dudo favorece la idea de fomentar este ramo de historia natural en aquel reyno, me ofrezco á comprar una coleccion sistematica poniendo todo el trabajo y cuidado posible en que sea completa y suficiente para la enseñanza, y á conducirla hasta santa fe, si juzgandome apropiado tiene á bien de hacerme este encargo, y de señalarme alguna pensión para sostenerme aqui el tiempo que sea necesario á este efecto, y para procurarme los auxilios precisos para completar mi instruccion.

D.<sup>n</sup> Christiano Heragen Profesor en el Real estudio de Mineralogia de Madrid puede informar sobre mis conocimientos en esta ciencia, y mi aficion á ella; y esto mismo manifestará la certificacion del Celebre profesor de la Escuela de Minas el Ciudadano Itauy que me ha ofrecido poner al pie de esta representacion: al mismo tiempo el voto de los sabios miembros del Instituto que apoyan mi pretension hará ver que esta es mi idea en que conviene se interese n<sup>ro</sup> Gobierno y que merece su auxilio y proteccion.

Como son manifestas las utilidades que deben resultar del fomento de este estudio en santa fe, y como conozco al mismo tiempo que n<sup>ro</sup> Gobierno sabia y generosamente auxilia á los que de veras procuran instruirse y sea utiles á su patria, y procura por quantos medios haga suficientes el adelantamiento de las ciencias, espero que mi proposicion sea admitida, y no dudo que venga á mi socorro. Aumenta tambien mucho mis esperanzas el hacer esta pretension por medio de V.E. No dudo que V.E. cuyo nombre es tan conocido entre los sabios como protector de las ciencias y de las artes, y por otros



muchos títulos, la apoya con un verdadero interes conociendo que los auxilia  
que pido haran que se propaguen en el Reyno de Santa Fé los conocimientos  
Mineralógicos, y que esto producirá grandes ventajas á nro Reyno  
y á la ciencia. Paris á 26. de Abril de 1801.

Exmo Señor.

Enrique Umana.

Je m'empresse de donner à M. Umana une preuve du vif interet qu'il m'a  
inspiré, par l'ardeur avec laquelle il se livre à l'étude des minéraux, en  
joignant mes sollicitations aux siennes, auprès de M. l'Ambassadeur  
d'Espagne et du gouvernement espagnol. Non content de suivre très  
assidûment le cours que je fais à l'école des mines, il vient tous les  
jours passer plusieurs heures chez moi, pour y augmenter ses  
connoissances, dont le progrès rapide répond de la manière dis-  
tinguée avec laquelle il professeroit la mineralogie, s'il étoit  
appelé à cette fonction. Je m'offre de concourir, par tous les  
moyens qui dépendront de moi, à l'exécution de son entreprise  
que je regarde comme importante pour le progrès de la  
science qui en est l'objet.

Kaüy, membre de  
l'institut national des sciences et arts  
et prof. de mineralogie à l'école des mines.

Vous nous réunissons au C. Kaüy pour solliciter du gouvernement  
espagnol la faveur que lui demande M. Umana, et nous  
lui rendons le même témoignage que son savant professeur  
Ventenat. Lacroix. Deyeux. L. Lefevre gineau.  
Labillardiere. Pamientier. Murard. Cuvier.  
Ouvier. Guiton. Desmarest. Desfontaines  
Le gendre. Duhamet. P. Leveque. Dossa.  
Monge. Sage. Berthollet. Lamarck  
Solonai.



1807



Excmo Señor :

Al oficio que V. E. se ha dignado dirigirme con fecha de ayer, sobre las pretensiones de D<sup>n</sup> Enrique Umaña, cuyo memorial adjunto debuelto, debo responder, que V. E. podrá instruirse en el juicio que he formado de este excelente sujeto, por medio de la copia adjunta del certificado, que le he dado en el año pasado, quando me le pidió al fin de mis lecciones. Tengo pruebas nada equívocas de su grande aplicación; ~~en~~ todos los que han asistido a mi cátedra le darán el mismo testimonio, y finalmente, la opinion del Sabio Profesor Haug, expresada en el adjunto memorial, no dejará de corroborar en el ánimo de V. E. la imparcialidad y justicia de mi dictamen, y presentar por consiguiente a D<sup>n</sup> Enrique Umaña como un joven muy digno y acreedor à los favores y à la proteccion del gobierno.

Las pretensiones del interesado se reducen a dos puntos :

1<sup>a</sup> una pension para poderse mantener en Paris todo el tiempo necesario <sup>a su</sup> ~~para~~ <sup>instruccion</sup> ~~solida~~ en la mineralogia.

2<sup>a</sup> unos 8 à 6. à 8 mil reales para la compra de una coleccion completa de minerales, que se ha de llevar al Reyno de Sta Fe

<sup>que ha de</sup>  
y servir de base à la enseñanza de la mine-  
-ralogia.

En quanto à n.º 1., sería ciertamente sensible que un joven de tan bellas disposiciones, y con tanto amor al trabajo, quedase abandonado en París y privado de los medios necesarios para su subsistencia; y aun quando quisiera hacer presente à V. E. que la enseñanza de la mineralogia se halla <sup>en Madrid</sup> en el día ya sin comparacion mas solidamente organizada, que en París (pro-  
posicion de la qual me hago responsable, ademas de la confesion publica de los Naturalistas franceses en sus ultimos papeles publicos sobre su atraso en la mineralogia, y sobre la indispensable necesidad de imponerse en el sistema de los alemanes) — debo confesar al mismo tiempo, que sucede lo contrario en varios otros ramos <sup>de la historia natural</sup> que se hallan en relacion intima con la mineralogia, y para cuyo estudio hallará el interesado mejores proporciones en París que en Madrid.

En quanto à n.º 2. reconozco en esta proposicion el zelo y el patriotismo del interesado, pero veo al mismo tiempo que



aun no conoce con solidez el estado actual de la mineralogia; debo asegurar à V. E. que una coleccion sistemática y completa de minerales, tal que pudiese servir à la enseñanza útil de esta ciencia, no se compra en ninguna parte de Alemania, y mucho menos en Paris por la corta cantidad de 6. à 8000. r.<sup>l</sup> en losquales incluye el suplicante aun los instrumentos necesarios.

Si respondo à lo que V. E. me pregunta, con esta franqueza, es porque quisiera manifestar el profundo aprecio que hago de la confianza de que me honra; y es al mismo tiempo, porque veo, 15 años ha, con intimo dolor, qual<sup>es</sup> enormes son las sumas que gasta la España ~~general~~ para ~~el~~ fomento ~~de~~ las ciencias naturales, y quan poco es lo que se ha conseguido. D. qu.<sup>e</sup> mu. à V. E. m.<sup>l</sup> a.<sup>l</sup> Madrid. 16 de Mayo 1804.

C. H.

Exmo. Sr. D.<sup>n</sup> Pedro Cevallos.









MUSEO NACIONAL DE CIENCIAS NATURALES

SERVICIO DE DOCUMENTACION

ARCHIVO

N.º EXPEDIENTE: 175/12

CONTENIDO: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

AÑOS: 1801

SERIE: ADMINISTRACIÓN, GESTIÓN ECONÓMICA Y PERSONAL

FONDO / SECCION DE FONDO: CÁTEDRA DE MINERALOGÍA

N.º CAJA: AÑO 175/012